

**Zeitschrift:** Actio : una rivista per la Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Croce Rossa Svizzera  
**Band:** 95 (1986)  
**Heft:** 10: Speciale operazioni di soccorso all'estero

**Artikel:** Dichiarazione in merito alla XXVa conferenza internazionale della Croce Rossa  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-972669>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

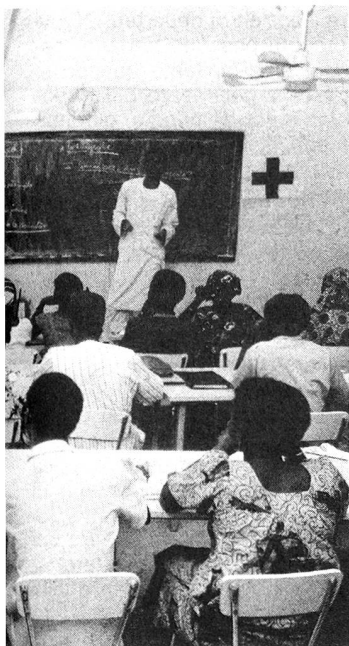
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Corso sanitario in un Paese del Terzo Mondo. «I compiti e il lavoro della Croce Rossa non sono modificati in nessuno modo da questa spiacevole ingerenza negli affari del nostro Movimento.»**  
L. de Toledo/Liga

modo gli obiettivi e il lavoro della Croce Rossa – del CICR, della Lega e delle organizzazioni nazionali della Croce Rossa e della Mezza luna Rossa.

Si dovrà riuscire a dar maggior valore al nostro intento di raggiungere una più forte unità e collaborazione, nel senso di una più grande solidarietà e di un consolidamento del principio dell'universalità. Inoltre dovrà essere approfondita la riflessione sugli scopi fondamentali del nostro movimento.

Il lavoro svolto sul «fronte della sofferenza» – si pensi ai progetti d'aiuto della Croce Rossa Svizzera all'estero – dovrà essere orientato, anche in futuro, verso i bisogni delle vittime delle guerre, delle agitazioni politiche, della siccità, delle alluvioni e dei terremoti.

Sono certo che i nostri sostenitori e mecenati sono consci di questo, e che continueranno a concederci la loro fiducia.

Mi sento ora in dovere di ringraziare:

– Benedikt von Tscharnern, Commissario generale della Conferenza per i due anni di duro lavoro svolto. Sotto la sua direzione, per la preparazione e la messa in atto di questo importante avvenimento, si è resa necessaria

la collaborazione di istituzioni, ma anche di singole persone.

– La generosità con la quale il Comitato Internazionale della Croce Rossa (CICR), la Lega e la Sezione ginevrina della Croce Rossa Svizzera hanno messo a disposizione validi collaboratori per il segretariato della Conferenza. La Croce Rossa Svizzera ha potuto contare anche sull'aiuto di collaboratori offertisi volontariamente.

È mia intenzione rivolgere un sincero ringraziamento anche a tutti coloro che in queste circostanze particolarmente difficili hanno dimostrato un'impegno notevole.

Lo stesso vale per il contributo materiale offerto dalla Confederazione e dalle autorità cantonali e cittadine ginevrine, compreso l'Ufficio del turismo, la polizia, l'amministrazione dell'aeroporto, i servizi protocollari e quelli d'informazione, l'Ente dei trasporti e altri ancora. Meritano pure considerazione le manifestazioni che hanno avuto luogo in margine alla Conferenza, come il ricevimento indetto dalle autorità federali e dalle autorità cantonali, le escursioni e il concerto in Cattedrale.

Non meno importante è risultato l'operato dei collaboratori del Segretariato centrale di Berna, per i quali la Conferenza ha costituito un impegno supplementare rispetto ai compiti che essi devono normalmente affrontare; anche ad essi esprimo la mia gratitudine. □

## Dichiarazione in merito alla XXV<sup>a</sup> Conferenza internazionale della Croce Rossa

Lo svolgimento e i risultati della XXV<sup>a</sup> Conferenza internazionale della Croce Rossa, che ha avuto luogo dal 23 al 31 ottobre 1986 a Ginevra, sono stati l'oggetto di una discussione, lo scorso 26 novembre a Berna, tra il Presidente del Comitato Internazionale della Croce Rossa (CICR), Alexandre Hay, il Direttore della Direzione delle organizzazioni internazionali del Dipartimento federale degli affari esteri, l'Ambasciatore Franz Muheim, il Presidente della Croce Rossa Svizzera, Kurt Bolliger, e il Segretario generale della XXV<sup>a</sup> Conferenza internazionale della Croce Rossa, Benedikt von Tscharnern.

za, questa decisione non poteva purtroppo essere evitata. I partecipanti al colloquio hanno peraltro accolto con soddisfazione la recente decisione del Governo sudafricano di autorizzare il CICR a proseguire la sua attività in Sudafrica.

Secondo il parere dei partecipanti all'incontro, i risultati concreti raggiunti nel corso della Conferenza possono essere considerati positivi. La revisione degli Statuti della Croce Rossa Internazionale, come pure l'adozione di una serie di importanti risoluzioni, sono di natura tale da dare nuovi e importanti impulsi all'opera della Croce Rossa nel mondo. Essi ritengono tuttavia che il ruolo e



La personalità succitate si sono trovate d'accordo sul fatto che la sospensione della delegazione governativa sudafricana per la durata della Conferenza è stata una decisione incresciosa, alla quale esse si erano d'altronde opposte. Esse sono tuttavia del parere che, tenendo conto delle condizioni politiche che erano prevalse all'inizio della Conferen-

za, questa decisione non poteva purtroppo essere evitata. I partecipanti al colloquio hanno peraltro accolto con soddisfazione la recente decisione del Governo sudafricano di autorizzare il CICR a proseguire la sua attività in Sudafrica. Secondo il parere dei partecipanti all'incontro, i risultati concreti raggiunti nel corso della Conferenza possono essere considerati positivi. La revisione degli Statuti della Croce Rossa Internazionale, come pure l'adozione di una serie di importanti risoluzioni, sono di natura tale da dare nuovi e importanti impulsi all'opera della Croce Rossa nel mondo. Essi ritengono tuttavia che il ruolo e